

Kirill Miazine
Ramstadsletta 42 A
1365 Blommenholm
E-post: km@krot.org

Oslo, 29.3.2016

Økokrim
Postboks 8193 Dep.
0034 Oslo

Begjæring om rettslig overprøving av beslag (popcorn-time.no)

Jeg viser til Økokrims beslutning om beslag i bruksrett til domenenavnet popcorn-time.no av 7.3.2016 (**vedlegg 1**). Enhver som rammes av beslaget er gitt en rett til å kreve spørsmålet om beslaget skal opprettholdes brakt inn for tingretten for avgjørelse.

Til orientering er jeg ikke direkte involvert i saken, men tar tak i dette fordi jeg mener Økokrims beslag har vært ulovlig og strider mot retten til ytringsfrihet. Saken berører således alle brukere av Internett og det er prinsipielt viktig å ta få rettens avgjørelse i dette spørsmålet, slik at det ikke skapes en uheldig presedens for en praksis som vil være vanskelig å endre i ettertid. Økokrims beslag er et angrep på Internett og ytringsfrihet: domenenavnet ble kapret av Økokrim på bakgrunn av den informasjonen, som har vært lagt ut der. Hvis denne praksisen fortsetter kan man risikere at metoden brukes for å hindre tilgang til andre informasjonsressurser. Økokrims beslag er også et kraftig slag som svekker tilliten til det norske domenenavnhierarkiet **.no**.

I pressemelding datert 8.3.2016 (**vedlegg 2**) informerte Økokrim om at “[d]et norske domenet popcorn-time.no bidrar til tilgjengeliggjøringen ved å lenke til andre domener hvor nødvendig programvare kan lastes ned. I tillegg tilbyr det norske domenet popcorn-time.no informasjon, brukerveiledninger og nyhetsoppdateringer.” Den påståtte straffbare medvirkningen er følgelig å lenke til andre sider hvor nødvendig programvare kan lastes ned (uten at selve programvaren er ulovlig) samt tilby informasjon, brukerveiledninger og nyhetsoppdateringer.

14.3.2016 rettet jeg til Økokrim om at tingretten tar stilling til lovligheten av beslaget. 15.3.2016 fikk jeg tilbakemelding fra Økokrim v/politiadvokat Maria Bache Dahl med beskjed om at jeg selv måtte bringe inn spørsmålet for retten. Økokrim opplyste videre om at Økokrim ville kreve saken avvist som følge av at jeg mangler en akteull rettslig interesse. Dersom retten avviser saken, vil dette være et brudd på EMK art. 13.

Jeg har klart å få tak i en arkivert versjon av siden på web.archive.org (**vedlegg 3**) og utskriften viser en tydelig advarsel om at bruken av Popcorn Time kan være ulovlig. En nærmere beskrivelse av Popcorn Time fremgår av Lov&Data nr. 1/2006 s.12–13 (**vedlegg 4**).

I 2013 fikk åndsverksloven §56c, som gir rettighetshaverne et verktøy for “å hindre eller vanskeliggjøre tilgang til nettsted der det gjøres tilgjengelig materiale som krenker opphavsrett m.m.”. Kompetansen etter §56c ligger hos retten, som må viene hensyn som taler for at pålegg gis mot andre interesser som berøres av et slikt pålegg, herunder interessene til den pålegget retter seg mot og innehaveren av nettstedet, og hensynet til informasjons-

og ytringsfriheten. Ved å ta beslag i domenenavnet, tok Økokrim en snarvei, som Økokrim ikke hadde hjemmel til.

I avgjørelsen HR-2009-1692-U ble beslag i domenenavn opprettholdt fordi beslag kunne hindre at staffbare handlinger fortsetter. I nåværende sak påvirker ikke beslaget den påståtte straffbare handlingen i det hele tatt.

Jeg ber derfor Økokrim om å videresende begjæringen til rett tingrett og retten til å ta stilling til spørsmålet om beslag. All videre dialog i saken kan skje elektronisk via min adresse km@krot.org.

Med vennlig hilsen



Kirill Miazine



Beslutning om beslag

Med hjemmel i straffeprosessloven § 205 første ledd, jf. § 203, beslattes beslag i bruksretten til domenet popcorn-time.no hos

IMCASREG8, 895466492
Postboks 5090 Majorstuen, 0301 OSLO

Formålet med beslaget er å sikre gjenstander som kan inndras, jf. straffeloven § 69.

Enhver som rammes av beslaget, kan straks eller senere kreve spørsmålet om beslaget skal opprettholdes brakt inn for tingretten for avgjørelse, jf. straffeprosessloven § 208.

ØKOKRIM, 07.03.2016


Maria Bache Dahl
politiadvokat

BILAG NR. 2

Beslag i domenet popcorn-time.no

Sist oppdatert 08.03.2016

ØKOKRIM har i dag tatt beslag i domenet popcorn-time.no. ØKOKRIM mistenker at domenet benyttes til straffbar medvirkning til brudd på åndsverkloven § 2, som gir rettighetshaver enerett til å råde over åndsverk.

Ulovlig fildeling av opphavsrett-beskyttet materiale på internett utgjør et alvorlig samfunnsproblem. Opphavsretten bidrar til å sikre utøvende kunstnere økonomisk utbytte av sin skapende virksomhet, noe som igjen er viktig for åndsproduksjon, innovasjon og kunstnerisk utvikling. Tilgjengeliggjøring på internett uten samtykke fra rettighetshaverne krenker opphavsretten. Det norske domenet popcorn-time.no utgjør, etter ØKOKRIMs syn, en del av et globalt problem i stadig og rask utvikling.

Fildelingstjenesten Popcorn Time gjør tilgjengelig for allmennheten et stort antall filmer og TV-serier. I all hovedsak er filmene og TV-seriene lagt ut på internett uten rettighetshavers samtykke. Det norske domenet popcorn-time.no bidrar til tilgjengeliggjøringen ved å lenke til andre domener hvor nødvendig programvare kan lastes ned. I tillegg tilbyr det norske domenet popcorn-time.no informasjon, brukerveiledninger og nyhetsoppdateringer.

Kontaktperson i ØKOKRIM: politiadvokat Maria Bache Dahl, tlf. 90519092



[Popcorn Time](#) [Nyheter](#) [Download](#) [Mac OS X](#) [iOS \(iPhone og iPad\)](#) [Android](#) [VPN](#) [AirPlay/Apple TV](#)
[Chromecast](#) [FAQ](#)

Popcorn Time – Se filmer og TV-programmer i HD

Popcorn Time og klonene er enkle programmer som lar deg se filmer og serier i høy kvalitet. Variasjonen i innholdet er stor, og du vil finne et bedre utvalg end på Netflix, HBO og lignende tjenester. Du kan se alt fra de nyeste filmene til de gamle klassikerne, du finner nesten alt.

Download Popcorn Time og klonene som programmer til Windows, [Mac OS X](#) og Linux samt apps for [Android](#) eller [iOS \(iPad og iPhone\)](#)

Popcorn Time kloner: [ShowBox](#), [Movie Box](#), [PlayBox](#), [Popcorn Express](#), [Flixtor](#) og [MoviePanda](#).

Før du fortsetter, bør du være klar over at bruk av Popcorn Time og lignende kan være ulovlig. Mye av innholdet i disse tjenestene er opphavsrettsbeskyttet materiale som deles og lastet ned uten tillatelse fra eierne og produsenter av materialet. Bruk av disse tjenestene vil ofte resultere i et brudd på opphavsrett, avhengig av hva du ser. Hvis du likevel velger å bruke tjenestene du lese om på dette området, gjør du det på egen risiko, og det anbefales å følge loven.

Hvordan virker Popcorn Time?

Popcorn Time, Flixtor og MoviePanda er bygget opp rundt [BitTorrent protokollen](#), som gjør det mulig for brukere å dele filer over internettet. Det er også kjent som P2P fildeling, som er en forkortelse for peer-to-peer. BitTorrent protokollen ble oppfunnet i 2001 og siden utviklet seg til å bli den mest brukte fildelingsmetoden.

Før Popcorn Time og lignende programmer, var man tvunget til å installere BitTorrentprogrammer for å laste ned filer, og man måtte bruke sider som The Pirate Bay for å søke etter det man ville laste ned. I praksis skulle man hente torrentfilen til den filmen eller serien man ville se, og åpne denne filen med et torrentprogram.

Torrentfilen i seg selv inneholder ikke filmen eller serien, men filen

Søk på popcorn-time.no

Følg Popcorn Time

Seneste nytt

Popcorn Time Community Edition

December 25, 2015

Popcorn Time Community Edition (Popcorn Time CE) har bragt den offisielle Popcorn Time tjeneste tilbake til live. Det er over en måned siden den offisielle Popcorn Time nettsiden og tjenesten (på en måte)... mer»

[Popcorn Time](#)
[Community Edition](#)
[\(Popcorn Time CE\)](#) har bragt den offisielle Popcorn Time tjeneste tilbake til live.

Raske løsninger for Popcorn Time

November 26, 2015



Den offisielle Popcorn Time er nede, men det er fortsatt mulig å få den til å fungere som om...

mer»

Er Butter den nye Popcorn Time?

November 9, 2015

Butter er den nyeste store utviklingen i Popcorn Time verden. Som de fleste allerede vet så har... mer»

[Å forsette å bruke Popcorn Time](#)

Videlykket forsøk på å se hva den skal laste ned fra de brukerne som dele filmen eller serien.

Når programmet er ferdig med å laste ned, kan man se den endelige videoen enten på datamaskinen eller TV-en, hvis man bruker den riktige mediaspilleren.

Se filmer og serier på Popcorn Time, Flixtor og MoviePanda, uten ventetid

Popcorn Time har gjort denne tre-trinns prosessen enklere og mere flytende. Med dette programmet er det lettere enn noen sinne å laste ned og se programmer med torrent



Popcorn Time gjør det lett å se filmer og serier med torrent.

protokollen. Popcorn Time henter informasjon om filmer og serier fra nettsteder som EZTV.it og YTS.to, som er populære indekssider for torrentfiler. Popcorn Time presenterer tilgjengelige filmer og serier på en brukervennlig måte hvor du har mulighet for å velge undertekster og billedkvalitet, og samtidig se beskrivelser og vurderinger.

Et enkelt trykk på «Watch Now», og programmet begynner å laste ned filmen. Når nedlastningshastigheten er høy nok til å se hele filmen uten pauser eller hakk, begynner filmen å spille. Mens filmen spiller, har du tilgang til de sedvanlige mulighetene som pause, fortsett, søk osv. Du har de samme mulighetene som du får gjennom hvilken som helst betalt (og lovlig) strømmetjeneste.

Mens du ser videoen er du en del av det P2P-nettverket som ser og deler akkurat denne videoen. Det betyr at andre får mulighet for å laste ned deler av filen fra deg, deler som du allerede har lastet ned. Når du stopper med å se videoen, og lukker programmet, blir alle filene slettet fra datamaskinen (dette kan du velge å skru av eller på) og delingen stopper.

Flixtor og Moviepanda virker på samme måte som Popcorn Time, den eneste forskjellen er at Flixtor har en bedre søkefunksjon og Moviepanda ikke er avhengig av servere for å finne innholdet til menyene.

Popcorn Time kloner

Popcorn Time er en så god idé at flere kloner / kopier og andre tungt inspirert programmer har blitt utviklet. Alle var i utgangspunktet kopier av det opprinnelige konseptet, men har siden utviklet seg i forskjellige retninger hver med sitt eget sett med fordeler og svakheter. Du kan lære mer om Popcorn Time

November 3, 2015



Den offisielle Popcorn Time nettsiden er nede, kanskje for godt, men hvis du har det

installert på... [mer»](#)

[Popcorn Times fremtid](#)

October 26, 2015



De siste dagene har vært og er fortsatt veldig forvirrende for brukere av Popcorn Time. En

intern... [mer»](#)

[Popcorn Time er nede \(OPPDATERING\)](#)

October 21, 2015

Popcorn Time er OPPDATERING: Kort tid etter dette innlegget ble det annonsert fra Popcorn Time folket at alt skulle... [mer»](#)

[Time4popcorn beta 5.4](#)

October 5, 2015



Time4popcorn har akkurat gitt ut en ny versjon av skrivebord applikasjonen som nå er i beta

5.4... [mer»](#)

[Popcorn Time for Android beta 2.5](#)

October 2, 2015



Popcorn Time beta 2.5 or Android har akkurat blitt lansert, og selv om det tas god imot

(slik... [mer»](#)

[Popcorn Time beta 2.7.3 and 2.7.4 for Android](#)

September 19, 2015



I eit lite tidsintervall så har to oppdateringar for time4popcorn/popcorn-time.se

funne vegen til... [mer»](#)

[Popcorninyourbrowser er tilbake](#)

September 5, 2015



I starten var popcorninyourbrowser oppe i ca ei veke, og vart så tatt ned.

Den var meint som eit... [mer»](#)

[Popcorntime.io er nå offisiell Popcorn Time version](#)

September 5, 2015



Sidan den originale Popcorn Time frå getpopcornti.me var blitt tatt ned nesten så kjapt

som den... [mer»](#)

[Beta 3.8 frå Popcorntime.io](#)

July 17, 2015

Beta 3.8 I dag har Popcorntime.io starta

kloner i [download seksjonen](#).

Ofte stilte spørsmål om Popcorn Time

De samme få spørsmålene kommer opp igjen og igjen om Popcorn tid. Du vil ikke finne svar på alt, men du kan ha flaks hvis du besøker [FAQ](#).

Last ned Popcorn Time apps for Android og iOS (iPhone og iPad)

Hvis du leter etter en Popcorn Time app for den mobile enheten din, kan du fortsette til Popcorn Time app guider for enten Android eller iOS (iPad og iPhone).

Bruk Popcorn Time med Chromecast, Apple TV (AirPlay) og VPN

Du vil også finne en guide til å bruke Popcorn Time med [Chromecast](#) og [Apple TV \(AirPlay\)](#) samt hvorfor du bør få en [VPN](#).

[Sitemap](#)

Loading Disqus Comments ...

frå opp den nyeste oppdateringa
Popcorn for deira PC versjon av Popcorn
time.io Time,... [mer»](#)

Time4popcorn beta 5.3

July 13, 2015



Utviklergruppen bak
time4popcorn Popcorn Time er
ute med ein ny versjon: beta

5.3. Oppdaterinen... [mer»](#)

Kvifor vises ikkje filmmenyen?

July 8, 2015



Brukere av Popcorn Time fra
popcorntime.io har nylig blitt
møtt av ein tom skjerm med

meldingen... [mer»](#)

Android beta 2.7 fra time4popcorn

May 26, 2015



Det er bare noen få dager siden
Popcorn Time Android appen
fra popcorntime.io ble oppdatert

til... [mer»](#)

Popcorn Time Android app beta 2.0 fra popcorntime.io

May 17, 2015

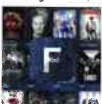


Utbygger gruppa fra
popcorntime.io som er ansvarlig
for den "offisielle" Popcorn

Time... [mer»](#)

Flixtor er tilbake

May 10, 2015



I forrige uke ble Flixtor stengt
av den nederlandske
anti-piratgruppen BREIN, og

besøkende på... [mer»](#)

iOS Installer tilgjengelig for Mac OS X

May 10, 2015

Få For ca. en måned siden
Popcorn lanserte time4popcorn sin iOS
Time for Installer som gjør det mulig å
iOs gå utenom... [mer»](#)

(Ipad og
iPhone)

uten
jailbreak
ved

hjelp av
iOS

Installer.

Få Popcorn Time for iOS (iPad og
iPhone) uten jailbreak ved hjelp av iOS
Installer.

April 9, 2015

Mer om Popcorn Time

av Jaime Espantaleón

Popcorn Time er et såkalt peer-to-peer softwareprogram utviklet av et team med argentiniske programmerere for visning av filmer og tv-serier på internett. Programmet fungerer litt som Pirate Bay, men representerer dog et lite teknologisk fremskritt.

Popcorn Time finner indekserte metadata-filer som er tilgjengelige på ulike internettkataloger, og kobler deretter brukerne med torrentfiler som disse metadata-filene peker på. Torrentfilene inneholder små deler av filmer og tv-serier, og de er lagret i brukernes datamaskiner.

Internettbrukerne deler dem med hverandre selv om de ikke er klar over det. Spillefilmene og tv-seriene er dessuten som regel lastet opp i strid med opphavsretten i verkene.

Til forskjell fra Pirate Bay må ikke brukeren vente på at hele filmen/tv-serien er lastet ned før hun kan se på den, og filmene trenger heller ikke lastes ned i sin helhet. Avspillingen skjer gradvis i takt med at filmen/serien lastes ned.

Programmet lagrer torrentfiler i cache-minnet i brukernes datamas-



kiner. Når en kyndig bruker klikker på disse torrent-filene, vil ikke noe innhold vises. Man kan si at innholdet er denaturert i mange små biter.

Popcorn Time som softwareprogram er ikke ulovlig som sådan. Spørsmålet er hvorvidt den uskyldige hjemmetittingen som brukerne står for, er det. For brukerne gjør i utgangspunktet to ting som kan være opphavsrettslig relevante, og én som ikke er det.

Jeg kan starte med den siste. Streaming av filmer eller tv-serier i et privat hjem er ikke underlagt rettighetshavernes enerett etter åndsverkloven. Visningen, som er en fremføring eller overføring, har en åpenbar privat karakter, og loven kommer bare til anvendelse når visningen har en offentlig karakter, jf. åndsverkloven § 2. Dette er også lagt til grunn i forarbeidene til åndsverkloven.

De to andre handlingene, som kan være underlagt opphavsretten,

er knyttet til den ubevisste delingen og lagringen av midlertidige filer.

Rettighetshaverne har en enerett til både eksemplarframstilling og offentlig fremføring av sine verk. Eksemplarframstillingsretten omfatter kopiering av verket, dets deler, og midlertidig kopiering.

Jeg har allerede nevnt at Popcorn Time lagrer filer midlertidig. Spørsmålet er hvorvidt disse filene ettergjør et verk eller verkets deler, og som innebærer en eksemplarframstilling i rettslig forstand.

Dette har EU-domstolen langt på vei besvart bekreftende i sak C-360/13 mellom Public Relations Consultants Association Ltd og Newspaper Licensing Agency Ltd mfl. Saken omhandlet avisenes rett til vederlag for online lesing av offentlig tilgjengelige artikler som Meltwater – en leverandør – samlet, lagde utdrag av, og ga tilgang til fra sin webside.

Meltwater ga sine abonnenter en rapport med diverse nyhetslenker som besto av artikkelens overskrifter, første avsnitt samt øvrige utdrag med ordreferanser leserne var interessert i.

Avisene mente at denne online lesningen av rapportene medførte midlertidige lagringer av deler av artikler i brukernes datamaskiner (i cache-minnene), som var omfattet av deres enerett til eksemplarframstilling. EU-domstolen var enig i at det skjedde en eksemplarframstilling.

Analogien mellom Popcorn Time og Meltwater er åpenbar. Kopiene som lagres lokalt på

brukerens egen datamaskin under bruk av Popcorn Time, er i prinsippet omfattet av rettighetshavernes enerett til eksemplarframstilling.

Men fra denne eneretten gjør åndsverkloven to viktige unntak: kopiering til privat bruk, jf. åndsverkloven § 12 og den såkalte efemere kopieringen. Det første unntaket gir brukerne rett til å kopiere en film eller lignende til ikke-erhvervsmessige formål. Unntaket gjelder bare i den grad filmen er ervervet på lovlig måte, jf. bestemmelsens siste ledd. Unntaket er dermed ikke relevant for Popcorn Time-brukerne.

Det andre unntaket, den efemere kopieringen, gjengitt i åndsverkloven § 11a, knytter seg til lagringen av filer i forbindelse med streamingen, og gir både brukere og andre en rett til å kopiere fra beskyttede verk når kopieringen er et nødvendig ledd i en teknologisk prosess, for eksempel streaming.

Unntaket kommer kun til anvendelse når kopieringen ikke er i konflikt med rettighetshavernes legitime ervervsmessige forventninger og/eller interesser. Denne reservasjonen har ikke kommet til uttrykk i loven, men nevnes i forarbeidene og er eksplisitt angitt i opphavsrettsdirektivet (direktiv 2001/29/EF) og har sitt opphav i WTO-regelverket, TRIPS-avtalen.

Det fremgår av Ot.prp.nr.46 (2004-2005) s. 141 at «*wilkåret må ses i sammenheng med den såkalte tretrinns-testen*», altså artikkel 13 i TRIPS. Sistnevnte angir at «*limitations or exceptions to exclusive rights*» skal alene knytte seg til «*certain special cases which do not conflict with a normal exploitation of the work and do not unreasonably prejudice the legitimate interests of the right holder*».

Artikkel 5 nr. 5 i opphavsrettsdirektivet sier at «*the exceptions and limitations provided for in paragraphs 1, 2, 3 and 4 shall only be applied in certain special cases which do not conflict with a normal exploitation of the work or other subject-matter and do not unreasonably*

prejudice the legitimate interests of the right holder».

[Norsk: *Unntakene og avgrensningene fastsatt i nr. 1, 2, 3 og 4 får anvendelse bare i visse særlige tilfeller som ikke er i strid med en normal utnyttning av et verk eller et annet beskyttet arbeid og ikke fører til urimelig skade for rettighetshaverens rettmessige interesser.*]

Det er således sannsynlig at den efemere kopieringen som bruk av Popcorn Time innebærer, ikke omfattes av unntaket i åndsverkloven 11a.

Når ingen av de to nevnte unntakene kan anvendes, er resultatet at kopieringen er ulovlig. Nordmenn som ser på tv-serier og filmer ved bruk av Popcorn Time, handler således i strid med rettighetene til verkene.

Kulturdepartementet er imidlertid uenig i denne vurderingen, se Prop.65 L (2012-2013), side 8. Departementet skriver at ved strømming «*overføres innholdet uten at det lagres en varig kopi lokalt hos brukeren, og det vil neppe skje en eksemplarframstilling som omfattes av eneretten, jf. § 11a som unntar framstillingen av visse midlertidige eksemplarer. Den enkelte internettbruker som strømmer et verk til sin datamaskin, vil altså ikke begå et opphavsrettsbrudd selv om verket er gjort tilgjengelig for slik bruk uten opphavsmannens samtykke. (Kravet om såkalt lovlig kopieringsgrunnlag gjelder bare for framstilling av eksemplarer til privat bruk etter § 12, jf. bestemmelsen i fjerde ledd.)*» [Min understrekning].

Departementet har etter min mening tolket det efemere unntaket feil. En midlertidig eksemplarframstilling i unntaket står etter sin ordlyd i motsetning til en «*varig eksemplarframstilling*». Unntaket omhandler midlertidige kopier alene, ikke varige kopier.

EU-domstolen mente i Meltwater-saken at cache-kopier i brukernes datamaskiner fra en webside, selv om de var eksemplarframstillinger, var omfattet av det efemere unntaket, og kopieringen var dermed lovlig. Begrunnelsen var at

kopiene ikke representerte en forbigående av rettighetshavernes interesser, eller kom i strid med den vanlige utnyttelse av verkene fordi artiklene allerede var utlagt på nettet med samtykke fra avisene og andre. Journalister, redaktører og avishus ble dermed fratatt muligheten til å videreselge en lisens for gjenutnyttelse av deler av deres publiserte artikler for online lesning.

Men til forskjell fra Meltwater-saken er det indekserte materialet – som Popcorn Time henter – ulovlig, og kopieringen er dermed åpenbart i strid med rettighetshavernes legitime interesser.

Jeg har også nevnt at programmet innebærer at brukerne deler beskyttede verk med hverandre.

Dersom delingen skjer mellom brukere som ikke har noe forhold eller kjennskap til hverandre, vil det etter min mening innebære at brukerne gjør verket eller dets deler tilgjengelig for en større krets av personer, og dermed foretar de en offentlig fremføring i strid med rettighetshavernes enerett.

Når delingen skjer i lukkede nettverk mellom venner og bekjente kan handlingen være en privat fremføring som ikke krever samtykke fra rettighetshaverne.

I alle tilfeller må rettighetshaverne likevel merke seg at den ubeviste og uskyldige delingen og lagringen av deler av verk ikke kan medføre annen sanksjon etter åndsverkloven enn at brukerne betaler rettighetshaverne en netto fortjeneste, jf. åndsverkloven § 55 annet ledd. Hvilken fortjeneste er det vanskelig å forestille seg, kanskje besparelsen for å ikke ha betalt for verket? Hva når verket ikke er til salgs, hvilken fortjeneste skal da tilkjennes?

Jaime Espantaleón er advokat, LLM i IKT-rett fra Universitetet i Oslo, med ekspertise innen IKT-rett og immaterialrett, og arbeider i Codex Advokat, Oslo.